



# ARAUCÁRIA

ANO XI - EDIÇÃO I - JUNHO DE 2019 - EBS TOMÁS DE BORBA



*Hugo Bernardo*

Todos **JuNto**s  
Mi**stU**ra**do**s

DIA INTERNACIONAL DA PESSOA COM DEFICIÊNCIA



# Todos Juntos & Misturados



## DIA INTERNACIONAL DA PESSOA COM DEFICIÊNCIA

*“A música “Juntos&Misturados”, tal como o seu videoclipe, é um projeto de intervenção e inclusão social, intergeracional, em parceria com a Escola Básica e Secundaria Tomas de Borba e a Santa Casa da Misericórdia de Angra do Heroísmo.*

*A música transmite uma mensagem muito positiva e fala da importância das nossas ações enquanto pessoas, deixando de lado as diferenças e enfatizando o que podemos conquistar se colaborarmos juntos”.*

Rubeshe Santos (DL Jay) in *Diário Insular*  
(28/11/2018)

A antestreia do videoclipe “Juntos & Misturados” na EBSTB surgiu no âmbito do Projeto de Arteterapia “Brincarte” da autoria da Técnica Superior de Educação (TSE) Joana Costa, para assinalar o “Dia internacional da pessoa com deficiência”, data comemorada anualmente nesta Unidade Orgânica, com o objetivo de sensibilizar a comunidade educativa para a diferença; desenvolver atitudes e valores, como sendo o respeito pela diferença, a compreensão e o espírito de entajuda; e promover a interação dos alunos com a comunidade educativa.

No dia 24 de setembro de 2018, iniciaram as gravações do videoclipe “Juntos & Misturados”, da autoria do artista musical DL Jay, com a colaboração

A música é  
uma arte que  
desconstrói preconceitos  
e une pessoas.



de Edmir Ribeiro, Denga Pinheiro e Sónia Pereira, e com a participação dos alunos da UNECA Ocupacional I e II, assim como encarregados de educação, docentes, técnicos e assistentes operacionais que acompanham estes alunos. As gravações decorreram também no Rádio Clube de Angra e na Santa Casa da Misericórdia de Angra do Heroísmo.

No dia 3 de dezembro, foi apresentado o videoclipe "Juntos & Misturados", na escola sede, em antestreia, a cerca de 500 alunos, de diversos níveis de ensino.

A apresentação do videoclipe foi precedida de várias exposições – todas elas relacionadas com a música e com a arte como forma de Expressão e de Inclusão:

- Apresentação do Projeto de Arte Terapia "Brincarte" pela TSE Joana Costa;
- Entoação da música "Juntos & Misturados" pela aluna Joana Pacheco e DL Jay, em versão acústica;
- Apresentação de músicas no piano, pelo aluno Nuno Oliveira orientado pela docente Ana Toste (no âmbito das aulas de Intervenção Musical);
- Apresentação da coreografia da música "Juntos & Misturados" pelos alunos do Ocupacional II, com a docente Lurdes Meneses e com a colaboração do aluno João Câmara e alunos da Associação de Estudantes.



De 4 a 6 de dezembro, o videoclipe foi apresentado em todos os núcleos escolares da EBSTB.

De 3 a 7 de dezembro, esteve patente, na escola sede, uma exposição de trabalhos realizados pelos alunos dos diversos núcleos escolares e de fotos do professor Hugo Bernardo e de Márcio Borges.

Conheça o trabalho desenvolvido pelo Núcleo de Educação Especial da EBS Tomás de Borba em: <http://nee-ebs-tomas-de-borba.webnode.pt/>

A Coordenadora do Núcleo de Educação Especial, Carla Alves



© Hugo Bernardo

## CULTURA ALEMÃ



A *Oktoberfest*, celebrada em Munique na Alemanha, é o maior festival de cerveja do mundo. Teve origem na celebração do casamento do Rei Ludwig I em 1810 e prolongou-se até aos dias de hoje, exceto em anos de guerra ou epidemias. O festival anual que inclui uma feira de produtos e diversões é visitado por cerca de 6,5 milhões de pessoas vindas de todo o mundo. O maior festival popular da Europa inicia-se desde 1872 no primeiro sábado depois de 15 de setembro, pelas 12 horas, e termina no primeiro domingo de outubro.

Este ano teve lugar de 22 de setembro a 7 de outubro. O nome *OKTOBERfest* tem origem no facto de os primeiros festivais terem sido integralmente realizados em outubro. No entanto, a vontade de usufruir de melhores condições climáticas ditou a alteração das datas.



No cortejo de abertura - *die Wiesn Einzug* – os anfitriões das tendas de cerveja desfilam nos carros alegóricos com os seus barris. O início do festival é oficializado quando o presidente da câmara põe a torneira no primeiro barril.





se com o traje tradicional: *Lederhosen* para os senhores e *Dirndl* para as senhoras e, sendo um festival de cerveja, é lógico que se bebe muita cerveja! Vendem-se aproximadamente sete milhões de canecas de litro (*Maßkrüge*) e os serventes conseguem carregar até dez de uma vez.

A culinária da Baviera merece claro também um lugar de destaque! Os pratos mais populares são as salsichas com mostarda e chucrute, o pernil de porco assado (*Schweinshaxn*) e o frango assado (*Brathendl*). Para acompanhar não pode faltar o famoso *Brezn* (pão tradicional alemão). No

que diz respeito às sobremesas pode-se comer a inconfundível *Apfelstrudel* (*strudel* de maçã), bem como fruta coberta de chocolate ou caramelizada (*glasierte Früchte*) e frutos secos caramelizados (*gebrannte Nüsse*). Para lembranças, ou também para sobremesa, existem os *Lebkuchenherzen* - pãezinhos de especiarias em forma de coração e enfeitados com diferentes dizeres, inclusivamente mensagens românticas.

Tendo em conta a adesão a este festival este tornou-se inspiração para réplicas um pouco por todo o mundo: Argentina, Austrália, Brasil, Estados Unidos, Hong Kong, Itália, Japão, México, Vietnam e Portugal! Um pouco por todo o lado além dos festivais ao ar livre é comum os bares organizarem eventos inspirados neste evento. A nossa ilha não é exceção!

Joana Pacheco (aluna do Curso Secundário de Canto)

Revisão: Professora Sara Miranda







No âmbito das atividades planificadas pelo Gabinete de Saúde da Escola Básica e Secundária Tomás de Borba, coordenado pela docente e enfermeira Ana Marcos, em colaboração com a sua equipa

de trabalho, composta por Ivone Teixeira, Patrícia Cheio e Sofia Oliveira, comemorou-se no dia 16 de outubro o Dia Mundial da Alimentação. Este ano as atividades de



sensibilização centraram-se na alimentação saudável. Para o efeito foi elaborada uma mesa composta por sugestões de pequenos-almoços e de snacks

(refeições ligeiras), que constituíram ideias/sugestões nutritivas, apelativas e saborosas, que a comunidade escolar teve a oportunidade de apreciar.



de orgânica e dos seus parceiros revelou-se fundamental para o sucesso desta atividade.

Patrícia Cheio  
(Gabinete de Saúde)



Como em todas as atividades desenvolvidas pelo Gabinete de Saúde Escolar, o apoio da unida-





O Erasmus+ é o programa da União Europeia para a educação, formação, juventude e desporto. Entrou em vigor no dia 1 de janeiro de 2014, e consolida sob um único quadro de apoio as áreas já referenciadas, incluindo, também, outros programas internacionais, como o Jean Monnet e o Erasmus Mundus. Foi com muito entusiasmo que fiz parte do grupo de docentes do primeiro Projeto AK1 a que a Escola Básica e Secundária Tomás de Borba, se candidatou, e que foi ao encontro do tema aglutinador do Projeto Educativo de Escola, centrado na problemática do abandono escolar.

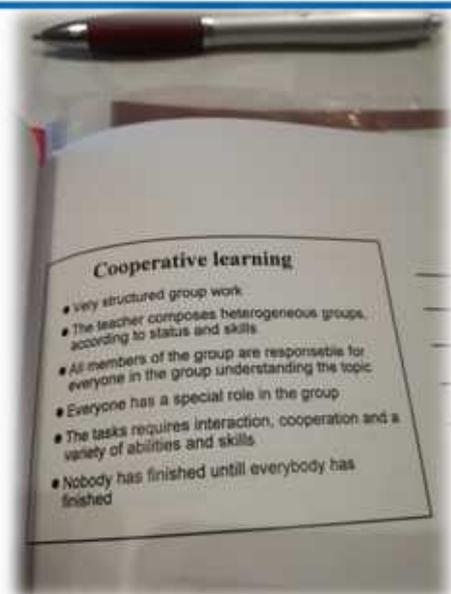
Da participação na formação, "*Reaching, teaching and keeping learners methods and approaches to reach and increase retention of at risk learners*", aprendi muito. A mesma realizou-se, em Borgarnes, na Islândia, de 21 a 27 de outubro de 2018 e caracterizou-se por ser uma semana intensa de aprendizagem. Após informação sobre o programa, a formadora, diretora do centro de formação ICI Intercultural Iceland, Gudrun Pettursdottir, iniciou os trabalhos, que foram centrados na

temática da Educação Intercultural, e em grupos de alunos com estatutos soci-

ais e origens diferentes. Analisaram-se vários sistemas educativos europeus, nomeadamente, o Português, o Francês, o Belga, o Alemão, o Romeno, o Esloveno e o Islandês, na ótica

da inclusão e da selecção. Refletiu-se sobre as causas do abandono escolar, que se concluíram ser transversais a todos os países em análise: ou se deviam à forma como o sistema educativo estava organizado (muito centrado em exames, ou seja, em avaliações formais do produto) ou se deviam ao estatuto social do aluno e à importância que a família dava à educação. Posteriormente, foram ensinados alguns métodos de ensino (apesar de o mais enaltecido ter sido o método cooperativo) e algumas estratégias de combate ao insucesso escolar e, conseqüentemente, ao abandono escolar. Todos os métodos foram colocados em prática com a apresentação de casos reais. Diariamente todos os participantes foram integrados em grupos de trabalho diferentes no sentido de elaborarem planos de aula e trabalhos de projeto que motivassem alunos de diferentes tipologias, sempre com o objetivo de criar um ambiente de sala de aula motivador, seguro, inclusivo e colaborativo.

O método mais utilizado, o cooperativo, assenta na valorização do processo. Na aprendizagem cooperativa, o docente cumpre os seguintes papéis: determina os objetivos da atividade; distribui os estudantes em grupos de trabalho; explica a atividade a ser realizada; coloca em funcionamento o grupo e vai observando a progressão na aprendizagem; procura garantir a efetividade do trabalho realizado nos grupos e faz intervenções quando é necessário; avalia a aprendizagem dos alunos; e solicita que o grupo faça



### Role of the teacher:

- Cooperative work changes the role of the teacher.
- Authority is delegated to students and to groups of students.
- Observation and analysis of students' behavior.
- Status treatment – feedback
- The teacher
  - gives out directions for the task,
  - trains the students to use norms for cooperation,
  - assigns them to groups,
  - gives them the tasks,
  - holds the groups accountable for result of their work



uma avaliação sobre o seu desempenho.

Uma característica desta aprendizagem é a sua natureza social, pois os estudantes interagem e compartilham as suas ideias, melhorando sua compreensão individual e mútua. A aprendizagem ocorre num meio particular, no qual se desenvolvem habilidades intelectuais e interpessoais e se estabelecem relações sociais. Nas atividades cooperativas, os indivíduos buscam benefícios para si mesmos e, ao mesmo tempo, para todos os outros integrantes do grupo.

Segundo a formadora, também especialista e autora de literatura sobre o método cooperativo, para que o trabalho cooperativo seja funcional e produtivo, necessitam de estar presentes no processo de ensino e de aprendizagem as seguintes condições: interdependência positiva – sentimento do trabalho conjunto para um objetivo comum, no qual cada um se preocupa com a aprendizagem dos colegas; responsabilidade individual – responsabilidade pela própria aprendizagem e pela dos colegas e contribuição ativa para o grupo; interação face a face – oportunidade de interagir com os colegas de modo a explicar, elaborar e relacionar conteúdos; habilidades interpessoais competências de comunicação, confiança, liderança, decisão e resolução de conflito; processamento grupal – balanços regulares e sistemáticos do funcionamento do grupo e da progressão na aprendizagem.

Com a frequência deste curso, adquiri conteúdos, desenvolvi competências e aprendi a dominar algumas estratégias que podem colaborar no comba-



te ao abandono escolar. Estas podem e devem ser aplicadas em sala de aula, tanto no ensino regular como em percursos escolares alternativos, e fi-lo, por diversas vezes durante este ano letivo nas em cinco turmas de nono ano de escolaridade. Este trabalho baseou-se no método cooperativo, que se centra não no produto mas no processo de aprendizagem do aluno. Através deste método inclusivo, os professores têm ferramentas para motivar os alunos para a permanência na escola e para a importância da mesma como trampolim formativo para uma integração futura no mundo do trabalho.

Participar em Projetos Europeus, para além de ser uma mais-valia formativa para o professor, no âmbito de metodologias e estratégias de ensino, concorre para uma ampliação de conhecimentos do foro sociocultural e para a consciencialização de que todos os dias podemos fazer a diferença nos capítulos da interação em sala de aula e da valorização dos diversos ritmos de aprendizagem.

Patrícia Cheio  
(professora da disciplina de Inglês)





Realizou-se no dia 11 de dezembro de 2018 o Concurso SHOW YOU KNOW, promovido pelas docentes de língua Inglesa do 1º, 2º, 3º ciclos e ensino secundário da Escola

Tomás de Borba. Todas as turmas fizeram-se representar por uma equipa de 4 elementos, que, por ano letivo e à mesma hora, puderam competir, mostrando competências de língua inglesa e digital.



Este concurso pretendeu mobilizar os diferentes conteúdos programáticos trabalhados na língua inglesa, através da utilização da plataforma de ensino gratuita *Kahoot*, que funciona como um *gameshow*; aplicar vários questionários de escolha múltipla, baseados nos conteúdos programáticos de língua inglesa, um por nível de ensino de inglês, contemplando todas as turmas do 1º ao 12º ano de escolaridade; Utilizar a literacia tecnológica para comunicar, aceder e verificar o saber em contexto; Aplicar o princípio do BOYD (*Bring Your Own Device*), promovendo e incentivando o uso dos aparelhos móveis dentro da sala de aula, como ferramentas úteis no processo de ensino-aprendizagem; Comunicar *online* a uma escala local, nacional e internacional; De-

monstrar progressivamente autonomia na pesquisa, compreensão e partilha dos resultados obtidos, utilizando fontes e suportes tecnológicos; Demonstrar uma atitude proactiva perante o processo de aprendizagem, mobilizando e desenvolvendo estratégias autónomas e colaborativas, adaptando-as de modo flexível às exigências das tarefas e aos objetivos de aprendizagem.

A ideia da criação desta tipologia de concurso, inscrito no Plano Anual de



Atividades da Escola, surgiu após algumas docentes da Escola terem frequentado formação europeia na área, no âmbito do programa AK1, especificamente a professora Graça Coelho, e uma formação do programa TOPA – Traz O Teu Próprio Aparelho, promovido pela Direção Regional da Educação e pela equipa REDA, como foi o caso da docente Patrícia Cheio. Ambas viram de imediato potencial na plataforma Kahoot e a par das restantes docentes encetaram, desde o início do ano leti-

vo, atividades pedagógicas recorrentes, em contexto sala de aula, onde se recorreu às tecnologias de informação e comunicação para promover várias competências no âmbito da língua e da cultura inglesas.

A edição de 2018 do concurso Show You Know foi um sucesso e o grupo prevê já a calendarização da próxima edição no ano letivo de 2019/2010.

Patrícia Cheio  
(representante disciplinar- grupo 330)





Life With a Meaning... **Escola Solidária...** Um Dia Pela Vida

Pertencer a uma escola é mais do que apenas exercer funções no âmbito da nossa área ou no sector onde trabalhamos. Fazer parte da comunidade escolar é dar o exemplo através do nosso trabalho e postura, acima de tudo. Como parte integrante do Gabinete de Saúde Escolar e sensível para a necessidade de prevenção da doença, aceitei liderar uma equipa em prol da sensibilização para a doença oncológica e inte-

grei, assim, o projeto Um Dia Pela Vida. Após várias reuniões com a equipa coordenadora, a equipa de Professores, Pais, Funcionários e Amigos da Escola Tomás de Borba, constituída por 12 elementos (Patrícia Cheio; Ana Marcos; Luísa Parreira; Ana Paula Pereira; Lígia Betten-court; Domingos Beleza;

Mena Ávila; Sandra Paz; Elsa Vaz; Elsa Vieira; João Machado e Luísa Marques) organizámos uma festa solidária que reuniu e uniu muitas pessoas em prol de um objetivo: a angariação de fundos para a Liga Portuguesa Contra o Cancro (delegação da ilha Terceira) e para a American Cancer Society (investigação oncológica).

Gostaria de voltar a agradecer a todas as pessoas que ajudaram a fazer esta festa. E, acreditem, foram muitas as que compraram bilhetes



para o festival apenas para contribuir porque não conseguiam estar presentes.

Primeiro, quero fazer um elogio público à minha equipa, respetivas famílias e amigos, por terem sido notáveis em todos os aspetos. Foi um prazer trabalhar com cada um de vós!

De seguida, gostaria de agradecer a colaboração do Coro da Tomás de Borba, cuja atuação brilhante enalteceu sobremaneira este evento.

Gostaria, também de agradecer a presença das vozes doces de Rita e Lina Cota.

Registo também um agradecimento especial para a equipa organizadora da iniciativa Um dia Pela Vida, nas pessoas de Ana Pimentel e Flávio Bettencourt, pelo apoio e orientação prestados.

Agradeço também o apoio incondicional do órgão de gestão da Escola Tomás de Borba, que disponibilizou todos os meios ao seu alcance.



Em nome de todos os elementos da equipa, gostaríamos ainda de agradecer o apoio das seguintes empresas: Délia Ramos, Floriazoris, Luízes, EMATER, Parreira Azor e Queijo Vaquinha.

Haja Saúde!

Patrícia Cheio  
(Gabinete de Saúde)





# Erasmus+ KA229

## Sustentabilidade Uma responsabilidade de todos

### Experiência Inesquecível:

#### Erasmus+ KA229 Sustentabilidade – uma responsabilidade de todos

Sustentabilidade – uma responsabilidade de todos, no âmbito do Programa Erasmus+ KA229, é o primeiro projeto europeu no género a ser dinamizado na Escola Básica e Secundária Tomás de Borba que prevê a colaboração entre alunos, do 3º ciclo e ensino secundário, e professo-

res oriundos da Croácia, França, Finlândia, Polónia e Portugal, baseada na vertente educativa STEM (Science, Technology, Engineering and Mathematics) e metodologia CLIL (Content and Language Integrated Learning), com início no dia 1 de setembro de 2018 e conclusão no dia 31 de agosto de 2020.

Seguindo as diretrizes do país coordenador, Croácia, a escola, enquanto organização parceira neste projeto, tem vindo a desenvolver atividades no âmbito da sustentabilidade. A criação do clube Eco-Erasmus tem como objetivo principal criar um espaço de trabalho colaborativo utilizando a plataforma eTwinning, parte integrante do programa Erasmus, como elo de comunicação e de construção de conhecimento com os países parceiros.

Num primeiro momento, os alunos portugueses desenvolveram e prepararam as temáticas sobre as energias renováveis e a herança cultural. A sustentabilidade foi abordada sob a perspetiva contemporânea de políticas de produção e gestão de energia e sob a perspetiva histórica de uma atividade sustentável no passado e marco importante na cultura da ilha – a indústria baleeira.

A semana compreendida de 1 a 5 de abril de 2019 terá sido inesquecível para os alunos e professores integrados no projeto, dada a oportunidade de receber as nacionalidades mencionadas, na ilha Terceira e na escola, e colocar em prática o plano de atividades repleto de experiências devidamente contextualizadas e como o



Logótipo do projeto



Visita à Câmara Municipal de Angra de Heroísmo

objetivo de oferecer uma aprendizagem marcante, motivadora e coerente, permitindo ainda a comunicação e desenvolvimento da proficiência linguística inglesa de todos os intervenientes.

O conhecimento in loco das estruturas de gestão energética, a observação e discussão sobre o nível de sustentabilidade das mesmas na ilha Terceira sob a orientação de especialistas na área; o conhecimento sobre a componente geológica e vulcânica da ilha; a participação em workshops sobre a indús-

tria baleeira, como parte integrante da herança cultural, e produção de energia renovável constituíram os alicerces para a montagem de uma exposição, aberta à escola, enquanto reflexo da cooperação entre os diversos participantes na construção de meios e produtos ligados a temática que sustenta o projeto.

Nunca será demais agradecer todo o apoio prestado pelas diversas entidades contactadas: Câmara Municipal de Angra do Heroísmo, Posto de Turismo Angra do Heroísmo, Europe Direct Açores, Casa do Povo de Santa Bárbara; Juntas de Freguesia de São Pedro e São Mateus, Associação Os Montanheiros, Central Geotérmica da Terceira, EDA- Eletricidade dos Açores, Aidart e ao Dr. José Olívio Mendes e Catarina Mendes.

Em jeito de conclusão, lembrar que o projeto prevê, num futuro próximo, deslocações dos nossos alunos e professores aos países estrangeiros mencionados numa perspetiva europeia de continuidade na procura de experiências científicas e culturais que permitam incutir o espírito pro-ambiental e de sustentabilidade para além das fronteiras regionais e nacionais.

Coordenador parceiro do Projeto  
André Guimarães



Dia de visita de estudo ao Algar do Carvão, Gruta do Natal e Furnas de Enxofre





acima referida. No decurso do mesmo, são desenvolvidas ações de formação e atividades de rastreio cardiovascular, com o intuito de sensibilizar a população-alvo para as Doenças Cardiovasculares e Cerebrovasculares, Obesidade, Álcool, Tabaco e Drogas, Saúde Mental, Infecções Sexualmente Transmissíveis, Direitos Humanos e Suporte Básico de Vida.

Na X Edição, realizada em 2018, foram rastreadas mais de 1000 pessoas e foram realizadas formações em 10 escolas, abrangendo um grande número de estudantes. Nesta edição, todas as turmas do ensino se-

cundário da escola receberem nas salas de aulas dois membros do projeto, os quais desenvolveram dinâmicas centradas nos seguintes temas: Sexualidade e Infecções Sexualmente Transmissíveis; Saúde Mental; Comportamentos Aditivos e Dependências; Direitos Humanos e Cidadania; Suporte Básico de Vida.

Iniciativas desta natureza são fundamentais para a aquisição de hábitos de vida saudáveis e para a diminuição dos comportamentos de risco entre os jovens. Todas as turmas devolveram aos formadores uma avaliação muito positiva.

Patrícia Cheio  
(docente do Gabinete de Saúde Escolar)





Realizou-se no dia 26 de abril, na escola Tomás de Borba, em Angra do Heroísmo, a anual Feira da Saúde, organizada pelo Gabinete de Saúde Escolar, em colaboração com o Centro de Saúde de Angra do Heroísmo, com a Câmara Municipal de Angra do Heroísmo,



mo, com a CPCJ, com a Liga Portuguesa Contra o Cancro, com a Proteção Civil e com a Polícia de Segurança Pública, por intermédio da Escola Segura. A equipa de saúde escolar, composta pelas professoras Ana Marcos, Ivone Teixeira, Patrícia Cheio e Sofia Oliveira, agradece a todas as entidades dinamizadoras de atividades, aos palestrantes, aos particulares, às associações que integraram a Feira, à turma do Curso Profissional Técnico de Apoio à Infância, e a todos os docentes, discentes e funcionários que, com tanto empenho e entusiasmo,

colaboraram no evento, promovendo assim a sensibilização para a saúde, para a segurança e para a atividade física da nossa comunidade escolar.

Patrícia Cheio  
(Gabinete de Saúde)

